



Всемирная конференция по
уменьшению опасности
стихийных бедствий

Иокогама, Япония
23–27 мая 1994 года

Distr.
LIMITED

A/CONF.172/L.5
26 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пункт 10d повестки дня

УМЕНЬШЕНИЕ ОПАСНОСТИ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ: ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ ТЕХНОГЕННЫМИ И СТИХИЙНЫМИ ОПАСНОСТЯМИ

Доклад Технического комитета D

1. На своем 1-м пленарном заседании 23 мая 1994 года Конференция утвердила организацию своей работы, изложенную в документе A/CONF.172/3, и решила передать пункт 10 повестки дня (Уменьшение опасности стихийных бедствий) на рассмотрение техническим комитетам. Технический комитет D был организован Центром по оказанию срочной экологической помощи Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и 25 мая рассмотрел пункт 10d повестки дня.
2. Техническому комитету D будут представлены документы A/CONF.172/6 и Add.1–8, которые содержали программу технической сессии и резюме выступлений.
3. Комитет избрал следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Е Рючу, заместитель Директора Национального агентства по охране окружающей среды, Китай

Докладчик: г-н А. БАРИСИЧ, начальник Управления гражданской обороны, Европейская комиссия

оказанию срочной экологической помощи, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

4. В Комитете выступили следующие ораторы:

г-н Джим Маркис, координатор по вопросам чрезвычайных ситуаций Агентства по охране окружающей среды Соединенных Штатов, Соединенные Штаты Америки

д-р Евгений Дмитриев, директор Института прикладной экологии, Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов, Российская Федерация

г-н Хидеаки Ода, Министерство строительства, Япония

г-н Чаннаронк Чандрачоти, Национальный совет по экономическому и социальному развитию, Таиланд

г-н Ален Клерк, координатор, Центр по оказанию срочной экологической помощи, ЮНЕП

д-р Клаудио Марготтини, Центр по вопросам новых технологий, энергетики и окружающей среды (ЭНЕА), Италия

профессор Хулио Куройва, Национальный технический университет, Перу

профессор Энрико Карантелли, Центр по изучению стихийных бедствий, Делаверский университет, Соединенные Штаты Америки

5. Комитет внес следующие рекомендации:

а) в заключительном документе Конференции должна найти свое полное признание концепция СТБ (стихийные и техногенные бедствия);

б) необходимо расширить применение комплексного подхода к борьбе с опасностями стихийного и техногенного характера;

с) комплексный подход СТБ должен полностью охватываться экологическими аспектами бедствий;

/...

d) в этом отношении важная роль должна принадлежать сотрудничеству между частным и государственным сектором;

e) следует поощрять планирование и оценку экологических последствий и использование передовых моделей как на национальном, так и на международном уровне;

f) директивные органы должны быть осведомлены о важности предупреждения СТБ;

g) следует поощрять расширение сотрудничества между городами в борьбе с СТБ;

h) следует развивать и более широко поддерживать использование соответствующих существующих международных рамок и программ, таких, как Программа обеспечения информированности и готовности к чрезвычайным положениям на местном уровне (АПЕЛЛ) и Центр по оказанию срочной экологической помощи ЮНЕП, Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий и Организация экономического сотрудничества и развития;

i) следует признать особую уязвимость развивающихся стран по отношению к СТБ;

j) в этом отношении международному сообществу следует проработать вопрос о передаче технологии и оказании финансовой помощи развивающимся странам.

/...